St. Ephraim Syrian Orthodox Church Perth–Western Australia حده'، کافنح دهمانیک الانور عمدیک هوناه - کممهانیک

كنيسة مار افراء للسريان الارثوذكس

بيريم—استراليا

http://soca.cjb.net http://noohro.cjb.net A publication by St. Ephraim Syrian Orthodox Church, Perth— Western Australia under the leadership of V. Rev. Fr. Boutros Touma Issa

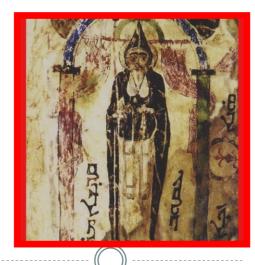
בבה להומת התריב

אפינת המהינה שיישליער דהבנת פניה אהמשלינת

Produced by St. Ephraim's Syriac Orthodox Church Perth -Australia







81-75

of lead all go ain I acarted : was bay on goil goal of Salos dereso an asal geore gaged is colar used asich and and glage. a gen guing going the To serie a gradie : and a lar a land as and the and a diel can't a de ciero aint lato : cara contro : hoge a logish lager Righ loop 11 - 113/ 11 a land 77 en al you is a georg and as al. o degros way liel Laigh a Moil : all coal tail will a sean as an and Was lise a La : hooj og jil la goo and a hard ligo 78 معما معما اس وطازال مر المنده وم داره معل طرار و معد: and is reich in and called I. a freig toos choose Procise 1 as lego is no en 100 1 10 ach of fasto. who has a cit good goog with any I way al and 8 egod ellagod. I've amil a line had echec i a ci havito litopo as are una loor and loon Lil fine auterall : aboy as and live a see a fail Lail. deaut to Via lies Lit & + 6 oraco , do Aai , 21 4 12 12 - 8 fat is i car fuijace a fisical of this is roig . It a loog units Lie job lier 2; as and , easil dif and

Image of the poem by Bar Sabuni on St. Jacob of Serugh—handwritten by the seminarian Boutros in 1950 (later V. Rev. Fr. Boutros Touma Issa).

Published—March 2021 on the 1,500 year since the eternal sleep of St. Jacob of Serugh (521-2021).

حداث معانى بى المانى بى مەنىك ھەتىك ھەتىك سەھەت كە St. Ephraim Syrian Orthodox Church, Perth, Western Australia

كنيسة مار افرام للسريان الارثوذكس، بيرث، عرب استراليا، استراليا

עקיפא באשאב גאיש

בפורא גאוף מתבנובא אבע גובוי על אמנעי גוביי עממב גמימיר. ובא בבא (521–2021)

On the 1,500 Jubilee year (521-2021) of the eternal sleep Mor Jacob of Serugh

بمناسبة مرور الف وخمسمئة (1500) عام على انتقال القديس مار يعقوب السروجي (521–2021)

He was born in the year 451 in the village of Kurtem near Serugh that is located on the Euphrates. His father was a priest and at the time he became three years of age, his father took him to the church on Mor Mqimshabro's feast. Elaboration on this event is to follow:-

"The church at the time was full of faithful, and the altar had a number of priests. During the Divine Liturgy, and at the time when the prayers were recited for the Holy Spirit to descend on the Holy Eucharist the child Jacob left his mother's lab, going through the lines of people and headed to the altar.

At the time of his arrival to the Throne, The spirit projected to him a miraculous scene. This child Jacob, at the time, and to those present at the church, appeared to be sipping from a stream of water that appeared in front of him for three times.

This is a very similar incident to what happened to Prophet Ezekiel when he ate the scroll in line with God the Almighty's order (Please refer to Ezekiel 2:8, 3:01-03). Following the sipping of water, child Jacob returned to his mother with the faithful watching with astonishment and pleasure with what they just witnessed."

This event is included in several of the sources that wrote on the life and miracles of this great saint. This event was mentioned in the two biographies written on the life of this great saint, and it was also mentioned by the great and famous Syriac Scholar Mor Youhanon Bar Sabuni, Archbishop of Malatya (1095+) in that lengthy poem he wrote on the life of this great saint Mor Jacob of Serugh . It is worthwhile to note here that V. Rev. Fr. Boutros Touma Issa transcribed this poem in 1950, the part that talks about the above event is reflected in the image of that poem. May we benefit from the supplications and prayers of Jacob of Serugh.

(Published in the LIGHT NOOHRO retinned - Volume 10 - Issue 5 of 28th November 2004)

Bar Sabuni: He is Mor Youhanon (Sa'eed) Bar Sabuni. Bar Sabuni was born in Malatya. Educated at 'Arneesh Monastery. In the year 1095 ordained bishop for Malaya under the name of Youhanon. On 4th July 1095 (i.e., 40 days following his ordination as a bishop) he was unfairly targeted and killed at the hands of Gabrielle the Greek, whilst still very young. With his killing the church lost a brilliant and virtuous scholar.

بار صابوني: هو مار يوحنا (سعيد) ابن صابوني—ولد في مدينة ملاطية. درس في دير عرنيش. سنة 1095 رّسم مطراناً على ملاطية باسم يوحنا. في 4 تموز من نفس السنة اي بعد اربعين يوماً على رسامته قتله ظلماً جبرائيل اليوناني . وهو في شرخ شبابه. فذهب مأسوفاً على علمه وفضيلته.

This brochure is published by St. Ephraim Syrian Orthodox Church, Perth, Western Australia—Australia under the leadership of V. Rev. Fr. Boutros Touma Issa. The material was derived from The LIGHT NOOHRO «toma issues as indicated, also this brochure is informed by the Apostolic Bull published in February 2021 by H.H. Moran Mor Ignatius Aphrem II, Patriarch of Antioch and all the East, the Supreme Head of the Universal Syrian Orthodox Church on 1500 Jubilee year of Mor Jacob of Serugh (521-2021).



Image taken from the book 'Khama'el Al-Reehan or the Orthodoxy of Mor Jacob of Serugh the Scholar' by V. Rev. Fr. Boulos Behnam, Mosul, 1949. (Later H.E. Mor Gregoreous Boulos Behnam, Archbishop of Baghdad (1969+)) - It is worthwhile to note here that the handwriting on this image is that of V. Rev. Fr. AbdelAhad Touma (later HH Moran Mor Ignatius Yacoub III (1980+)

As per the Apostolic Bull issued by H.H. Moran Mor Ignatius Aphrem II, Patriarch of Antioch and all the East, the Supreme Head of the Universal Syrian Orthodox Church, the year 2021 has been dedicated as the Jubilee year for Mor Jacob of Serugh i.e., 1,500 years since his eternal sleep in 521. The following provides, and briefly some points of the life of Mor Jacob of Serugh.

هداد محصو وهارم

ألمكم يحيز حزب محصف وهزم حُصبُها وحُوزاً مع ومُنْدِد هُم هنه وتُسم تُحَوَّب هنّم 451 المؤر حصرة عدا والموالات محد الأعدار هُونُما وتُوحُفيا وجُرار: ݥ حصّەة حما أالمته حمد محم مَرْسِعا بِالْعُسْمُ الْمُ حَقَدَةُ مَاهِ: هَكَهُ يغُم لُحُه وْلِأَه هُجْتَال ملمک ملمونيث محاصتوه وللكوثكا La? وومسا ەھكۆھىم حەمار. كأهما وكععينكا هؤسال هالمدفسة لتمخفكما أتعالعك لأنع ئەد مەزگىغا ئەركەنتا ۋىدىتى ەمكە وهُمْدَة جُوره كەمغەرا حقم, الأبرُّما مقد صل أواؤه حصَّا ەتھكە. وگاۇپ كحصنهما ومشتعكا مشقل حأم 1001 كمةتمثل ولا ثزههم المحقكما ومعمد كەمغىمال حشەط ۇىمەخچە، ة همّى في الله ولا قعلا ةولا حرال

Mor Jacob of Serugh:

The 29th November of every year is agreed to be St. Jacob of Serugh's day who was the Bishop of Serugh. St. Jacob is a fine saint and one of the scholars, poets, and doctors of the Syrian Church. Our Saint was born in a village near Euphrates River called Kurtem in the year AD 451. As he attained the age of three, he received the holy blessings in St. Bar Hadath's Church as he was seen proceeding to and kneeling in front of the altar taking three sips of water with his both hands. Saint Jacob learnt different languages, theology, and philosophy in Edessa's University (Edessa is also known as Ruhha). He joined the clergy and became a priest in the year AD 503, and then became an apostolic delegate. Saint Jacob left a vast collection of his writings, which is currently considered as a major part of the Syrian Church history. He wrote around 760 poems starting with a poem about Ezekiel's Chariot, and finished off with a poem about Golgotha, however he did not complete it prior to departing this earthly life. Worthwhile to note here that he left behind several of his own letters which are used as a reference by theologians in our modern society. He was ordained Bishop for Serugh and after serving his Archdiocese for a year and eleven months he departed from this life on 29NOV521 AD, and his body was entombed in the church which was named after him in the city of Divarbakir - Omed in Mesopotamia. We ask our Saint to remember us before the the Lord and may we benefit through his prayers.

مار يعقوب السروجي ولد مار يعقوب السروجي في قربة كورتم من اعمال سروج فى بلاد ما بين النهرين فى سنة تعلّم فى مدرسة الرها حيث تمكن من اللغة السربانية ونهل من العلوم البيعية مغذياً موهبة الروح القدس التي نالها بأعجوبة في صغره. ذاع خبره وكان الكثيرون يقصدونه للاستماع الى ميامره ومواعظه التي تروى الروح الظمأي الى الالهيات وتغذى النفس التائقة الي السماويّات. قضبي حياته في نظم القصبائد الخطب و القاء اللاهو تىة التعليمية التي من شأنها أن تثبت ايمان سامعيه وتبيّن لهم الرأي ليسلكوا في القويم الارثوذكسبة وبسبروا باتجاه الكمال الانجيلي الذي يسعى الي يلوغه المؤمنون كافة ولكنه كان دائماً بحثّ الناس على عدم وراء السعى المباحثات اللاهوتية التي تثير الشكوك، لا، على قبول الابمان بمحبّة وبساطة دون شك أو بحث أو تمحبص.

© Syriac Orthodox Church of Antioch 2021